


Qu'ont appris les étudiants israéliens cette année ? Aussi peu que possible...

 [lapaixmaintenant.org/quont-appris-les-etudiants-israeliens-cette-annee-aussi-peu-que-possible](https://www.lapaixmaintenant.org/quont-appris-les-etudiants-israeliens-cette-annee-aussi-peu-que-possible)

August 31, 2018

Si l'on observe le système éducatif en Israël à travers les lentilles du Pisa (le Programme international d'évaluation des acquis des élèves), la situation n'est guère encourageante. Chaque année, l'Ocde examine le niveau d'alphabétisation des élèves de 15 à 16 ans en lecture, mathématiques et sciences et prédit depuis des années qu'en Israël la proportion des diplômés du secondaire auxquels il sera difficile de s'intégrer dans la société et l'économie sera parmi les plus élevées de l'Ocde. Le quotient de réussite des enseignants en Israël n'est pas haut non plus.

Traduction & Notes, Tal Aronzon pour LPM

Manifestation contre les coupes budgétaires affectant les écoles chrétiennes arabe-israéliennes, 27 mai 2015 ©AP/Photo Sebastian Scheiner [DR]

Ha'Aretz, le 18 juin 2018

What did Israeli students learn this year? the least possible

L'Article de Shaul Arieli

La **gravité** de la situation est plus grande à la lumière du fait que de **2006 à 2016** le budget de l'éducation a augmenté de **30 milliards de Nis [1]**, et n'a cessé de **grossir** depuis.

Mais tous ces **milliards** n'ont abouti qu'à un **progrès** de **13 points** en **sciences** et un autre de **28 points** en **mathématiques** selon les observations du Pisa.

L'explication n'est ni neuve ni surprenante. « Il nous faut comprendre qu'éduquer les élèves en direction de **leur avenir**, non de **notre passé** [nous incombe] », dit le **Pr Andreas Schleicher**, ministre de l'Éducation de **l'Ocde**, à la suite des faibles résultats des élèves israéliens et de leurs enseignants.

« La **pédagogie** en Israël est très **traditionnelle** et **normative**. Elle ne vise **pas** à **développer les dons** de l'élève, elle ne s'intéresse **pas** à la **créativité** et à la **résolution** des **problèmes**... Votre système éducatif use trop d'études basées sur la mémorisation... Cela ne fonctionne plus de cette façon. Dans le **monde moderne**, on ne vous **gratifie pas** [en fonction] de **votre savoir** — mais pour **ce que** vous êtes **capable d'en faire**. »

Ça n'est **pas nouveau**. Comme d'autres, j'ai publié un article en 2005 ("**Pourquoi étudier ? — Apprenez par cœur**") où l'on pouvait lire : « On nous a annoncé qu'à partir de maintenant une partie de l'examen d'entrée en **études bibliques** comprendra la **mémorisation** des **versets** et leur **lecture à voix haute**. »

L'objectif de cette décision du coordinateur des Études bibliques est de " **rapprocher la Bible des élèves, d'améliorer leur capacité à lire les textes à voix haute**".

À l'ère de la **communication** et de la **technologie**, l'innovation du ministre de l'Éducation consiste dans l'emphase mise non pas sur la **capacité** à **comprendre** le **texte**, non pas sur **l'esprit critique** ou même **l'aptitude** à **comprendre** la **Bible**, mais sur la **capacité** des **élèves**

israéliens à représenter la **réponse sioniste** qui convient aux chœurs de l'Église — et de **chanter** un certain nombre de **versets** selon la **cantilation biblique**.

Il n'est guère étonnant que le ministre de l'Éducation, **Naftali Bennett [2]**, ait choisi une manifestation en l'honneur de la Fondation pour le renforcement des Études du judaïsme, en septembre 2016, pour déclarer :

“Étudier le judaïsme et l'excellence est à mes yeux plus important qu'étudier les mathématiques et les sciences”, [et ait] **rejeté** à maintes reprises **la moindre critique** à l'encontre de cette position.

Semblable critique fut formulée par **Rachel Eior**, professeur de pensée juive, qui écrivit dans un court préalable sur *Facebook* :

“Le plus important est d'apprendre le respect des êtres humains, dont le caractère universellement sacré de la vie ne dépend ni de la religion ni de la nationalité.”

Rappelons que la **plate-forme éducative** du parti de Bennett **ignore** la **diversité** de la **société** [israélienne] et vise à donner à **tous les enfants** une **éducation (religieuse) juive** ; et **(nationale) sioniste**.

L'amour de la **patrie** auquel le parti du **Foyer juif** entend éduquer comprend **l'annexion** de la **Cisjordanie** ; la **domination perpétuelle** d'un **autre peuple** ; et **l'isolement international** jusqu'à **“ce que le monde s'habitue”**.

Son modèle éducatif **ignore** des **commandements** tels que **“Tu aimeras l'étranger” [3]**. Il propose l'univers éducatif sur lequel **Yeshayahou Leibowitz [4]** écrivit cette vive mise-en-garde :

“Lorsque que quelqu'un admet les vues selon lesquelles ‘l'État’, ‘la nation’, ‘la patrie’, ‘la sécurité’, etc., sont les valeurs suprêmes et que la loyauté inconditionnelle envers elles est un absolu devoir sacré — [cette personne] devient capable de commettre n'importe quelle abomination dans cet intérêt sacré sans le moindre pincement de mauvaise conscience.” »

Cela se reflète dans l'allocation de budgets plus fournis à **l'éducation religieuse-nationaliste** [des sectes] **messianiques**, à laquelle il nous faut reconnaître que **Guideôn Sâ'ar** et **Shaï Piron [5]** s'associent également.

Selon les données du ministère de l'Éducation, entre **2012** et **2016** le ministère a augmenté les budgets [dévolus] aux élèves du **secondaire** [des réseaux] **religieux** au taux le plus élevé en comparaison des autres secteurs, atteignant le pic de **33 000 Nis** annuels par élève.

Cette somme est de **22%** supérieure au budget attribué aux élèves du **secondaire** du **secteur public** ; et de **67%** au budget alloué aux **élèves arabes** du **secondaire**.

Bennett sait que **façonner** les **positions** politiques de la **jeunesse** affectera le **système politique**, son caractère, et le **régime** de **l'État d'Israël** dans les années à venir.

[Cela] n'est pas dissimulé à ceux qui désirent **“conquérir les cœurs”** et promouvoir des **idées nationalistes-messianiques**.

Mais le **désastre éducatif** de la société israélienne est plus profond encore et est marqué par les caractéristiques du fascisme. **“L'anti-intellectualisme”** est depuis toujours l'un des symptômes du fascisme.

La persécution des intellectuels démocrates pour leur trahison des valeurs traditionnelles ou de l'idéologie [de ceux] qui aspirent à gouverner a constitué le principe directeur des penseurs de l'élite **fasciste**.

Leah Goldberg [6] l'expliquait [ainsi] :

Les intellectuels et les artistes **menacent** les **dictatures** et les **conceptions** du monde qui **suppriment** la **liberté** des êtres humains.

« [Ils apprennent] à l'humanité à dire "**non**" avec des **sarcasmes** plus **mordants** quand les **temps l'exigent**. »

Le "**code déontologique**" des assistants à l'Université, formulé par le **Pr Asa Kasher [7]** à la demande de Bennett, est perçu comme tel par beaucoup, comme la secrétaire "Ligne Verte – les Etudiants font la Frontière", ont l'intention de créer dans le Parc Rose, en face de la Knesseth. Leur objectif est d'exiger "la fin immédiate de l'occupation, au nom de l'avenir d'Israël". 2002 Mossi Raz **Tzipi Hotovely [8]** qui notait sur sa page *Facebook* en septembre 2014 [...] : « L'insubordination de **8 200 officiers** est une ceinture explosive sociale et reflète la **banqueroute** du **système éducatif** qui les a élevés. Ils ne sont **pas dignes** de servir dans l'**armée** la plus **morale** du monde. Le chef d'état-major doit agir immédiatement afin de les renvoyer. »

Si l'on observe le système éducatif en Israël à travers les lentilles du Pisa (le Programme international d'évaluation des acquis des élèves), la situation n'est guère encourageante. Chaque année, l'Ocde examine le niveau d'alphabétisation des élèves de 15 à 16 ans en **lecture**, **mathématiques** et **sciences**.

La faiblesse israélienne en lecture selon l'évaluation [du Pisa] atteste également de la "**dégénérescence du langage**" que l'on peut constater parmi de nombreux élus. Mais nul ne bat la **ministre de la Culture**. Tous les manuels fascistes usent d'un vocabulaire limité et d'une syntaxe plus qu'élémentaire, **restreignant** les outils d'une **pensée critique** et **complexe**.

Dans une allocution de 5 minutes à des élèves du secondaire, **Miri Réguev [9]** proclama que **Stav Shafir [10]** est communiste et que **Shelly Yachimovitch [11]** avait voté '**Hadash [12]** ; souligna que « Miri Réguev [elle-même] n'est pas une **voleuse** » et que « **Jérusalem** est [nôtre] pour l'**éternité** et l'**éternité** » [13] — clap !

Dans cette culture, qui sanctifie le **contemporain** et le **spécifique**, il nous est difficile suivre et comprendre des processus qui se sont produits au cours de longues années.

Ce n'est pas la première fois que la **vérité** est révélée dans sa **nudité** concernant les enseignants israéliens. C'est arrivé il y a deux ans dans le cas des professeurs du pays et de l'histoire du **sionisme** et du conflit israélo-palestinien.

Subitement, le sinistre tableau nous apparut : selon un sondage effectué par le quotidien **Israel Hayom [14]**, 69% des enseignants ne savaient pas ce qui était arrivé en le **29 novembre 1947 [15]** ; tandis que 57% ignoraient ce qu'était la "**ligne verte**" [16] et comment elle avait été déterminée.

En d'autres termes, ce qu'il importe de mémoriser est choisi avec soin — la "**Prière pour la pluie**", car c'est l'un des facteurs touchant au déclin des chutes de pluie, selon le ministère de l'Éducation, et **non** des **événements déterminants** dans l'histoire du **sionisme**.

Cette **ignorance** des questions qui décident de notre destin n'est **pas** le fait du **hasard**. Elle est le **produit** de ces dernières années où le système éducatif s'est trouvé sous la coupe de **ministres** du **camp messianique nationaliste-religieux**.

L'évolution qui a eu cours dans le **secteur public** consiste pour l'essentiel en **deux tendances fortes** qui déterminent la culture politique et celle qui existe dans la sphère publique.

La première, et la plus importante, est celle qui garantit, en l'absence de connaissance des événements majeurs, que le *curriculum* n'établira **pas** un **ensemble** de **concepts** et **faits** et ne retracera **pas** les **processus historiques** pouvant servir de base à une compréhension plus complète de l'histoire du **sionisme** et du **conflit** avec les **Arabes**.

Les **lacunes** ainsi créées dans le savoir rendent facile de se débarrasser de vérités historiques et de les **changer** en fonction du **besoin** politique [du moment], comme l'a montré la **comparaison** faite par le Premier ministre entre **Hitler** et le **Mufti** [17].

La seconde tendance concerne le **passage** des **anciennes manières d'être** aux **nouvelles**.

L'introduction d'un **contenu nationaliste, religieux** et **messianique** dans le *curriculum*, comme le ministre de l'Éducation Bennett le fait **à la dérobée**, est [commode] quand il n'y a **aucune** autre **base** solide de **connaissances** avec lesquelles composer.

C'est une autre manifestation du **programme** de **Bennett**, qui proclamait que pour le **salut** de la **Terre d'Israël**, le **peuple d'Israël** et l'**État d'Israël** doivent être **transformés**.

Lui et ses collègues se concentrent aujourd'hui sur « **la colonisation au cœur** » après une série de traumatismes théologiques prenant source dans le **crash messianique** sur les **rocs** de la **réalité**, à commencer par le **plan de désengagement** [18] ; l'**évacuation** d'**Amona** et **Migron** [19] ; et l'**arrêt** de la **construction** dans les **implantations** en résultat de **pressions internationales** [20].

Cet **esprit maléfique**, qui détruit le système éducatif israélien, **contrevient** totalement à l'**esprit** de ses **fondateurs** lesquels entendaient **assurer l'avenir** plutôt que **préserver le passé**.

Comme **David Ben-Gourion** et **Yitz'hak Ben Zvi** l'écrivaient dans leur livre **Éretz Israel** en 1918 :

« Si nous cherchons à **asseoir** les **frontières** de la **terre d'Israël aujourd'hui**, en particulier, si nous ne le voyons pas seulement comme le **leg** du **passé juif** mais comme la **terre** de l'**avenir juif** ... » [21]

Pire encore, si l'on ne bloque pas ces tendances et que le processus ne s'inverse pas, Israël exaucera la prédiction de **Lord Nathaniel Rothschild** dans sa lettre à **Herzl** en 1903 :

« Je vous le dis avec la sincérité la plus absolue : Je serais **atterré** de voir l'installation d'une **colonie juive** au plein sens du terme. Cette colonie serait un ghetto, avec tous les **préjugés** d'un **ghetto**. Un **petit État juif, mesquin, religieux** et **non démocratique**, qui **rejetterait** les **Gentils** et les **chrétiens**. » [22]

Notes

[1] Nis ou New Israeli Shekel, en usage en Israël, en Cisjordanie et à Gaza depuis janvier 1986, où il a remplacé le shekel contemporain de la création de l'État suite à une inflation galopante. Changé au ratio de 1/1000, ce qui a bouleversé la donne pour nombre d'Israéliens, il compte comme son aîné 100 "agoroth" (centimes).

[2] Né en 1972 à Haïfa, Naftali Bennett étudie le droit à l'Université hébraïque de Jérusalem, brasse des affaires — et défend des positions annexionnistes qui permettent, entre autres, d'en faire. Installé dans les Territoires où il dirige le Conseil de Yesha (acronyme de Judée-Samarie, les dénominations bibliques de la Cisjordanie sud et nord) qui mène en 2005 avec les 25 maires et les 10 dirigeants de communautés qu'il regroupe un mouvement de protestation massif contre le plan de désengagement des territoires libérés. Il prend ensuite en mains le vieux parti

national-religieux (PNR), devenant sous son emprise le très agressif néo-orthodoxe et ultra-nationaliste Foyer juif (*HaBayit HaYehudi*), qui campe à l'extrême-droite de l'échiquier politique israélien et tient en otage Nétanyahou dont Bennett convoite la place. Il obtient des financements de la Fondation pour le renforcement des Études du judaïsme... qui récolte à l'étranger de quoi soutenir l'enseignement nationaliste et orthodoxe, jusqu'à celui des sectes si minuscules soient-elles.... mais installées de préférences en Cisjordanie ! Si les nouvelles lois interdisent et poursuivent impitoyablement toute subvention venue de l'étranger, il va de soi qu'elles ne concernent que l'opposition, et tout particulièrement les associations, de gauche.

[3] « Tu aimeras l'étranger, car tu fus étranger dans le pays d'Égypte (אֶרֶץ מִצְרַיִם – Dt. 10 18 -) » se trouve dans des variantes diverses dans les livres de l'Éxode (« Tu ne maltraiteras pas l'étranger, car tu fus étranger dans le pays d'Égypte » Ex 22:21) ; du Lévitique (« Si un étranger vient séjourner avec vous dans votre pays, tu ne l'opprimeras point. » Lévitique 19:33) ; du Deutéronome (« Tu n'auras point en abomination l'Édomite, car il est ton frère ; Tu n'auras point en abomination l'Égyptien, car tu as été étranger dans son pays » Dt 23:7) ; et enfin, en situation inverse, dans les plaintes du prophète Ézéchiël avant le retour d'exil (« Le peuple du pays se livre à la violence, commet des rapines, opprime le malheureux et l'indigent, foule l'étranger contre toute justice » Ézéchiël 22:29). La tradition orale reprendra et commentera abondamment ce commandement fondamental, on le voit, pour le judaïsme, souvent cité dans les Haggadoth — Récit de Pessa'h lu au début du long déroulé du "Séder" (l'ordre, l'organisation de la fête) rituellement lu sous forme de pédagogie destinée aux plus jeunes avant le repas qui ouvre la fête, et celui à la fin qui la clôt..

[4] Né à Riga en Lettonie en 1903, Yeshayahou Leibowitz reçoit une éducation juive de ses parents. Son parcours scientifique débute en 1919 à Berlin où il commence des études de chimie et de philosophie, avant de partir à Bâle où il étudie la biochimie et la médecine. Muni de ses divers doctorats, obtenus successivement à Berlin puis Bâle, il émigre en Palestine (sous mandat britannique) en 1934 ; et enseigne la chimie organique à l'Université hébraïque de Jérusalem. Nommé professeur en 1941, il est promu en 1952 doyen de la chaire de chimie organique et de neurologie ; Il assure également un cours d'études juives à l'université de Haïfa ; et continue après sa retraite à enseigner la philosophie à l'Université hébraïque. Il donne pendant toutes ces années des conférences internationales ; rédige des livres en hébreu et en anglais ; et de 1956 à 1972 supervise la rédaction de l'*Encyclopaedia Hebraica*, son grand-œuvre. Ses positions anticonformistes et son franc-parler le rendent impopulaire tant dans les milieux religieux que dans les cercles politiques ; ardent critique du système des coalitions de gouvernement, il s'en prend à l'occupation de territoires arabes, qui « détruit la moralité du conquérant » ; et soutient les objecteurs de conscience apparus pour l'essentiel à partir de 1982 et de l'invasion du Liban. Il ira jusqu'à parler à ce propos d'actions de soldats de Tsah'al démontrant l'existence d'une mentalité « judéo-nazie »... sans cesser cependant de réaffirmer sa foi dans la légitimité du sionisme. Militant contre la prolifération de l'arsenal nucléaire, il reste sa vie durant une figure dans le domaine de la pensée juive — sa vision, très marquée par Maimonide pour lui modèle idéal, exprime un grand attachement à la pratique des *Mitzvoth* et le rejet de la Kabbale ou des sectes selon lui idolâtres qui en soumettent l'application à un attachement émotionnel. Il se fait ainsi de solides ennemis, au point qu'en 1992, lorsque le prestigieux Prix d'Israël lui fut décerné, Yitz'hak Rabin, alors Premier ministre, annonça son refus de participer à la cérémonie.

[5] Né Guideôn Moses Serchanski dans une famille originaire de Boukhara en décembre 1966 à

Tel-Aviv/Yaffo, Guideôn Sâ'ar obtient une licence de sciences politique, puis de droit à l'université de Tel-Aviv/Ramat-Aviv. Engagé dans le cabinet de Michaël Ben-Yaïr, le conseiller juridique du gouvernement, il passe en 1997 à celui du procureur de l'État. Rejoignant ensuite le secrétariat du gouvernement en 1999, et surtout le Likoud après la victoire d'Ariel Sharon en 2003. Nommé président du groupe parlementaire du Likoud à la 16e Knesseth, il s'oppose au plan de Désengagement des territoires occupés. Réélu en 2006, il devient vice-président de la Knesseth et dépose deux propositions de lois : l'une pour emprisonner les employeurs qui licencient des femmes enceintes ; l'autre pour interdire les tests cosmétiques sur les animaux. Fin 2008, l'aile dure du Likoud menée par Sâ'ar, Silvan Shalom et Moshé Feiglin remporte la primaire interne, et il se retrouve deuxième de liste, juste derrière Benyamin Nétanyahou, pour les législatives de 2009. Sa'ar est réélu lors des législatives et est nommé ministre de l'Éducation le 31 mars 2009. Réformant les programmes scolaires, il accentue l'enseignement des valeurs et héros sionistes. Bien qu'il souhaite rester à ce poste, il doit céder la place au rabbin Shaï Piron (Yesh Atid) à l'issue de difficiles négociations de formation de la coalition, et obtient l'Intérieur en guise de lot de consolation. Séparé de son épouse — avec laquelle il vivait depuis 20 ans — qu'il répudie en 2012, il est accusé en février 2013 par une lettre anonyme adressée au Premier ministre d'abus sexuels à l'encontre d'un membre de son cabinet. En mars, le procureur de l'État annonce que la lettre est un faux et innocente le ministre, qui occupe jusque début novembre 2014 le ministère de l'Intérieur.

Né en 1965, le rabbin Shaï Piron est éducateur dans le mouvement sioniste-religieux. Chef d'une grande yeshiva à Péta'h Tikvah, il est également impliqué dans les efforts visant à combler le fossé entre communautés laïques et religieuses. Marié et père de six enfants, il vit à Oranith, une petite colonie au-delà de la ligne verte. Député à la Knesseth pour Yesh Atid, il a occupé les fonctions de ministre de l'Éducation dans le gouvernement Nétanyahou III.

[6] Née fin mai 1911 dans une famille originaire de Kaunas (Lettonie), Leah Goldberg émigre en Palestine mandataire en 1935, précédée par une réputation d'érudition qui lui ouvre toutes les portes. Femme de lettres prolifique en hébreu, elle pratique avec aisance sept langues et travaille comme traductrice en hébreu moderne (le *Guerre et Paix* de Tolstoï, des recueils de Rilke, etc.) ; comme editrice (des groupes de presse *Davar*, *Al-HaMishmar*) ; comme dramaturge pour le théâtre Habimah, dont elle est conseillère littéraire. Elle rejoint à Tel-Aviv le groupe sioniste est-européen de poètes hébraïsants symbolistes "*Yakhdav*" (Ensemble) dirigé par Avraham Shlonsky ; publie en prose pour les enfants et les adultes. Linguiste bardée de doctorats glanés à Berlin et Bonn, elle enseigne à l'étranger comme à l'Université hébraïque, y dirigeant à partir de 1963 le département de Littérature comparée. Elle obtient le Prix d'Israël de littérature hébraïque juste avant de succomber à un cancer à Jérusalem en janvier 1970.

[7] Petit-fils d'un talmudiste de renom, le professeur Asa Kasher est né en juin 1940 à Jérusalem. Linguiste et philosophe connu pour ses travaux sur l'éthique, il enseigne à l'université de Tel-Aviv après un doctorat de philosophie obtenu en 1971 à l'Université hébraïque de Jérusalem. Partie prenante de l'institut néo-orthodoxe Shalem, il publie le journal *Philosophia* ; il a écrit une défense et illustration de la loi du Retour, justifiée selon lui par le statut des Juifs jamais chez eux nulle part ; il s'est également penché sur les possibles interprétations de la définition d'Israël "État juif et démocratique" ; et a rédigé pour Tsahal un Code de conduite qui fait autorité. Le Prix d'Israël de philosophie lui a été décerné en 2000.

[8] Née à Ré'hovoth en décembre 1978 dans une famille d'origine géorgienne et faisant la fierté de sa communauté, Tzipi Hotovély, dotée d'une maîtrise en droit des affaires, fait vite florès

dans les médias, tenant à partir de 2007 tribune dans la presse écrite. Orthodoxe aux positions ouvertement féministes, ayant choisi de faire son service militaire, aussi photogénique qu'atypique et usant de réparties à l'emporte-pièce, elle est invitée à nombre de débats et magazines télévisés. Fin 2008 elle s'inscrit au Likoud et entame une carrière politique ; membre de la commission parlementaire sur le statut des femmes et l'égalité des sexes, elle y prône en 2011 la lutte contre les mariages mixtes et s'oppose à tous contacts entre Arabes et Juifs ; la même année, elle s'assied délibérément à l'avant d'un bus réservé aux "craignants-dieu", lesquels rejettent les femmes à l'arrière pour surtout résister à la tentation.

[9] L'art du scandale est en premier lieu celui de Miri Réguév, l'agressive ministre de la Culture et des Sports d'Israël. Née à Kyriat Gat en mai 1965 d'un père juif marocain et d'une mère espagnole, elle fait son service dans le porte-parolat de Tzah'al, dont elle gravit les échelons jusqu'à le représenter lors du désengagement de Gaza et de la guerre du Liban de 2006. Remplacée à ce poste l'année suivante, elle s'inscrit au Likoud et entre à la Knesseth en 2009. Réélue en 2015, elle capte l'attention de Nétanyahou, qui la nomme à ses fonctions actuelles — dont elle use et abuse, utilisant les suppressions de subventions pour délit d'opinion et la censure pour arriver à ses fins. Mariée à un ingénieur dans l'aéro-spatiale qui défend des idées de gauche, elle tire quant à elle le Likoud au-delà des positions les plus extrêmes du pays. Depuis la mi-juin 2017, elle prend la place du Premier ministre lorsqu'il se trouve à l'étranger... en attendant mieux, n'en doutons pas !

[10] Stav Shafir, née à la mi-mai 1985 à Nétanyah dans une famille irako-lituanienne-polonaise et roumaine, la plus jeune députée dans l'histoire d'Israël débute sa carrière dans les médias. Rédactrice d'un magazine de l'armée pendant son service, elle obtient ensuite une bourse pour participer au programme conjoint avec des étudiants palestiniens organisé par l'université de la ville de Londres. Sept années durant, elle travaille entre autres pour *National Geographic* et *Yédiouth A'haronoth*. Porte-parole et fondatrice-organisatrice du mouvement "des tentes", qui voit en 2011 plus de 500 000 personnes manifester contre les prix élevés du logement, la corruption et l'effondrement de l'État-providence, elle est catapultée dans la sphère publique par un débat télévisé avec Miri Réguév. Membre de la Knesseth depuis janvier 2013, son patrimoine y est le plus bas (20 000 \$; ni appartement ni voiture). Elle fut parmi les 8 députés renonçant à leur augmentation en 2015 — la qualifiant de "désagréable" alors que les salaires israéliens stagnent. Membre de la Commission des finances de la Knesseth, elle établit la transparence financière dans le budget de l'État. Pour la première fois depuis 30 ans, le ministère des Finances a accepté de publier les transferts budgétaires en ligne avant les réunions, afin que députés et électeurs puissent suivre les flux de trésorerie. Récemment nommée présidente de la Commission de transparence du gouvernement au sein de l'OCDE pour partager les connaissances, la recherche et les méthodes entre parlements dans le monde et mettre fin à la corruption politique : plus de 90 pays différents ont participé à la première réunion en 2017 à Paris.

[11] Shelly Yachimovitch naît fin mars 1960 à Kfar Saba de parents juifs de Pologne rescapés de la Shoah ; le père est menuisier, la mère institutrice. Engagée depuis le plus jeune âge, elle pratique à quinze ans un affichage sauvage contre les méthodes du directeur de son lycée. En 1985, elle obtient un diplôme de Sciences comportementales à l'université Ben-Gourion du Néguev. Parallèlement, elle tient la rubrique féministe et sociale du quotidien de gauche *Al HaMishmar*, héritier du mouvement HaShomer HaTsair ("La Jeune Garde"), sioniste révolutionnaire, et du Kibboutz Artzi qui en est l'émanation ; toujours durant ses études, elle

devient présentatrice vedette sur *Resheth Beyth*, le 2ème et prestigieuse chaîne de radio israélienne, où elle se taille rapidement une réputation de refus des conventions et des concessions assorti d'un vif esprit critique et d'une propension à ne pas mâcher ses mots. En octobre 2000, à la suite d'un conflit professionnel, elle après avoir déjà quitté la radio pourtant provocatrice de l'armée, *Gaalei Tsah'al* ("Les Ondes de l'IDF") abandonne la radio et accepte la proposition de la chaîne télé publique 2, où elle anime une émission politique et commente les nouvelles. Elle gagne (très bien) sa vie dans la finance mais démissionne de la banque, révoltée par le système des surprimes qui jette les gens à la rue après leur avoir fait miroiter quelques alouettes. Usant de son expérience et de sa pugnacité, elle fait passer durant ses mandatures plusieurs textes législatifs qui mettent le holà à ces pratiques... et sont vite rétorqués ! Avec la spécialiste des affaires militaires Carmela Ménashé, elle couvre en 1997 l'intervention israélienne au Sud-Liban, et réagit immédiatement, de concert avec celle-ci, au coût en vies humaines que tenir la région implique : un hélicoptère s'est écrasé en territoire libanais, tuant les quatre conscrits embarqués. Leurs quatre mères fondent en février 1997 une association, Four Corners, luttant pour le retrait israélien du Liban. Une campagne menée au nom fr leurs fils et couronnée de succès, Éhoud Barak confronté à une opinion publique que Carméla Ménashé et Shelly Yachimovitch n'ont de cesse de prendre à témoin n'a pour choixmêir Vilner, que d'annoncer le retrait en 2000. De 2011 à 2013 elle mène l'opposition, avant de se consacrer pleinement à populariser les objectifs de l'association Four Corners.

[12] Les errements de la politique de Staline après la libération, dont les Juifs de Pologne, Galicie et Biélorussie restent reconnaissants à l'Armée rouge (dirigée, entre parenthèses par Trotski), aboutissent à la formation de deux partis communistes concurrents, le Maki, sioniste, et le Raka'h, enraciné dans la population arabe du pays et dont naîtra en 1977 sous l'impulsion de son leader historique Méïr Vilner, le 'Hadash (hébreu : שדח« nouveau », acronyme de '*Hazit Demokratit LeSHalom véShivyon*, « Front démocratique pour la paix et l'égalité ») constitue une alliance parlementaire d'extrême-gaucheisraélienne juive et arabe dont le double siège est à Césarée et Nazareth. En 2009, le programme du parti comprenait les points suivants : obtenir une paix juste, globale et stable entre Israéliens et Palestiniens, Israéliens et Arabes ; défendre les droits et acquis des travailleurs ; développer les services sociaux (santé, éducation, logement, sécurité sociale, culture, sport) ; lutter pour l'égalité de la population arabe d'Israël et éradiquer la discrimination ethnique ; promouvoir les préoccupations des habitants des quartiers désavantagés et des villes en développement ; combattre pour les libertés démocratiques et l'égalité des sexes ; protéger l'environnement et le droit environnemental ; éliminer les armes de destruction massive.

[13] Elle-même, affirme-t-elle en un étonnant plaidoyer *pro-domo*, « n'est pas une voleuse ». De quoi, de territoires ? La suite de la phrase semble accrédiiter cette version, réaffirmant sans ambages le *credo* de la droite annexionniste israélienne : « Jérusalem est [nôtre] pour l'éternité et l'éternité. »

[14] *Israel Hayom* (en hébreu : ישראל היום, *Israël aujourd'hui*), tabloïde distribué gratuitement depuis la mi-juillet 2007, a fait chuter les deux journaux jusque-là les plus diffusés dans le pays, *Yedioth A'haronoth* et *Maariv*. ; seul *Ha'Aretz*, dont le public, le niveau de langage et les opinions politiques sont pour le moins différentes tire son épingle du jeu. De fait c'est une arme aux mains du multimilliardaire Sheldon Adelson, Juif américain né à Boston dans une famille démocrate immigrée d'Ukraine. Farouche républicain en ce qui le concerne, il a bâti sa fortune sur l'immobilier, les casinos et les boîtes de nuit, et soutient Binyamin Nétanyahou. Une

tentative de contrer la mise en place du quotidien échoue en 2010, où un débat à la Knesseth visant à instaurer une "Loi Adelson" pour sauvegarder la liberté de la presse, est barré par la Commission interministérielle de la Législation. Une étude menée en 2008 par Moran Rada du *Israel democracy institute* sur la couverture de l'actualité politique par les journaux israéliens a démontré que le traitement de l'actualité autour de Benyamin Nétanyahou ne serait « pas particulièrement équitable » : la couverture de son actualité par *Israel Hayom* serait biaisée en sa faveur. Pris dans tourmente des subprimes, il perd la quasi-totalité de sa fortune, mais se refait en investissant en Asie le très peu qu'il lui reste... En Chine cependant, où les mafias sont puissantes et s'appuient sur la prostitution, les stupéfiants et le jeu, plusieurs procès l'opposent à des intermédiaires au sujet de casinos. Proche de Donald Trump, dont il a financé la campagne des primaires, arrosant de généreux pots-de-vin les gouverneurs des États-clef, il attend maintenant un retour sur investissement, dont l'annonce du transfert de l'ambassade US à Jérusalem est le premier pas. Il focalise son intérêt sur Israël, les impôts et la lutte contre la drogue. Opposé à une solution à deux États qu'il considère être « un tremplin vers la destruction du peuple juif », il prône l'annexion des territoires palestiniens occupés et rompt avec l'Aipac, le lobby américain pro-israélien, pour son soutien à un plan d'aide aux Palestiniens, « un peuple qui n'existe pas ». Jamais à court de propos fracassants, il déclare publiquement en octobre 2013 qu'il lui semblait bon d'envoyer quelques missiles nucléaires « au milieu de Téhéran » pour lutter contre les ambitions de ce pays de se doter de l'arme nucléaire. Ce qui serait à l'origine de la cyberattaque présumée de hackers affiliés à l'Iran contre son entreprise Las Vegas Sands quelques mois plus tard.

[15] Date de l'adoption par l'Assemblée générale de l'Onu du plan de partage de la Palestine, jusque-là sous mandat britannique.

[16] Les lignes de démarcation tracées lors des armistices successifs de février à juin 1949 tinrent lieu jusque juin 1967 de frontière entre Israël et ses voisins arabes, plus ou moins virulents selon les périodes, et qui abritaient souvent à contrecœur les réfugiés palestiniens massés dans les camps des Nations-Unies. Après la guerre des Six Jours, beaucoup crurent que le cours de l'histoire juive était sur le point de changer. Tout à coup, Israël tenait les monts du Golan, la Judée, la Samarie, la péninsule du Sinaï. Et la Syrie, la Jordanie et l'Égypte — qui avaient respectivement eu ces territoires en main — voulaient maintenant les récupérer, disaient ceux qui pensaient que ce désir des Arabes présentait pour les Israéliens une opportunité. Pour la première fois entre toutes nos dispositions d'une monnaie d'échange authentique et solide — laquelle, pour peu que nous manœuvrions intelligemment, pourrait servir de contrepartie dans le cadre d'un accord de paix. Le rêve était que la victoire d'Israël par la guerre offrirait aussi une victoire contre la guerre elle-même. On pourra lire sur ce sujet l'ensemble des comme-rendus du voyage JCall/LPM en juin 2017 répondant à l'appel des associations israélo-palestiniennes désireuses de marquer la ligne verte en suivant le mur de séparation qui empiète largement sur les territoires occupés, en particulier dans la région de Jérusalem : <https://www.lapaixmaintenant.org/une-autre-approche-du-conflit/>

[17] Mieux connu sous le nom de 'Hadj Amin al-'Husseini, né à Jérusalem en 1896, celui qui devient en 1921, après une jeunesse dissolue au Liban, mufti de Jérusalem — par les voies imprescriptibles de la succession; le titre revenant traditionnellement à sa famille. Défenseur d'un nationalisme palestinien fort mal en point face à l'immigration juive, croissante tout au long du siècle, il est l'instigateur de la révolte contre la puissance mandataire britannique, y gagnant d'être exilé. En réaction, il se tourne vers l'Allemagne nazie, dont il sert la propagande

durant la Deuxième Guerre mondiale d'autant plus volontiers qu'il approuve sa politique anti-juive jusqu'à se faire le thuriféraire de la Shoah. Toutes choses qui en font une figure controversée... et sont exploitées par un Premier ministre israélien jamais à court d'arguments de bonne ou mauvaise foi contre les Palestiniens.

[18] élaboré par Ariel Sharon en juin 2004, le plan concerne les 21 implantations civiles de la bande de Gaza, aux prises avec les attaques incessantes du 'Hamas; et quatre colonies isolées de Cisjordanie, elles aussi vulnérables. Plan de désengagement [Note en construction]

[19] Évacuation d'Amona et Migron [Note en construction]

[20] Arrêt de la construction dans les implantations en résultat de pressions internationales .[Note en construction]

[21] David Ben-Gourion et Yitz'hak Ben Zvi, *Éretz Israel*, 1918. [Note en construction]

[22] Lord Nathaniel Rothschild. [Note en construction]

L'Auteur

Shaul Ariéli a présenté de façon remarquable les détails de cette solution dans son exposé à la conférence organisée par JCall le 19 juin 2017 au Parlement européen ; lui aussi courageusement engagé dans la pédagogie des deux États, Ami Ayalon, ancien directeur du Shin Beth, y intervint dans le même sens. Tous deux appelèrent les Juifs européens à se mobiliser résolument en faveur de cette solution. Les Palestiniens, pour leur part, doivent renoncer au « droit au retour » Traduction, Chapô & Notes, Tal Aronzon pour LPM

Écrivain, journaliste et chercheur sur le conflit israélo-palestinien, le colonel Shaul Ariéli a préparé les négociations avec la direction palestinienne en tant que responsable des accords d'intérim nommé par Rabin. En retraite depuis 2001, il est l'un des pères de l'Initiative de Genève (2003). Auteur de tribunes publiées dans le *Ha'Aretz*, le *Forward* et bien d'autres en Israël ou à l'étranger, ses analyses font autorité en matière de frontières, d'économie et de statistique..

Analyste des évolutions démographiques et fin connaisseur, de par sa carrière militaire, des problèmes de frontière et de sécurité, ce partisan de la solution à 2 États démonte à l'occasion de la publication par Yaakov Katz, chef du mouvement pro-colonisation, de son annuaire statistique 2017, la rhétorique — pour ne pas dire la propagande — qui y paraît.



Si l'on observe le système éducatif en Israël à travers les lentilles du Pisa (le Programme international d'évaluation des acquis des élèves), la situation n'est guère encourageante. Chaque

année, l'Ocde examine le niveau d'alphabétisation des élèves de 15 à 16 ans en lecture, mathématiques et sciences et prédit depuis des années qu'en Israël la proportion des diplômés du secondaire auxquels il sera difficile de s'intégrer dans la société et l'économie sera parmi les plus élevées de l'Ocde. Le quotient de réussite des enseignants en Israël n'est pas haut non plus.

Traduction & Notes, Tal Aronzon pour LPM

Manifestation contre les coupes budgétaires affectant les écoles chrétiennes arabe-israéliennes, 27 mai 2015 ©AP/Photo Sebastian Scheiner [DR]

Ha'Aretz, le 18 juin 2018

What did Israeli students learn this year? the least possible

L'Article de Shaul Arieli

La **gravité** de la situation est plus grande à la lumière du fait que de **2006 à 2016** le budget de l'éducation a augmenté de **30 milliards de Nis [1]**, et n'a cessé de **grossir** depuis. Mais tous ces **milliards** n'ont abouti qu'à un **progrès** de **13 points** en **sciences** et un autre de **28 points** en **mathématiques** selon les observations du Pisa.

L'explication n'est ni neuve ni surprenante. « Il nous faut comprendre qu'éduquer les élèves en direction de **leur avenir**, non de **notre passé** [nous incombe] », dit le **Pr Andreas Schleicher**, ministre de l'Éducation de **l'Ocde**, à la suite des faibles résultats des élèves israéliens et de leurs enseignants.

« La **pédagogie** en Israël est très **traditionnelle** et **normative**. Elle ne vise **pas à développer les dons** de l'élève, elle ne s'intéresse **pas** à la **créativité** et à la **résolution** des **problèmes**... Votre système éducatif use trop d'études basées sur la mémorisation... Cela ne fonctionne plus de cette façon. Dans le **monde moderne**, on ne vous **gratifie pas** [en fonction] de **votre savoir** — mais pour **ce que** vous êtes **capable d'en faire**. »

Ça n'est **pas nouveau**. Comme d'autres, j'ai publié un article en 2005 ("**Pourquoi étudier ? — Apprenez par cœur**") où l'on pouvait lire : « On nous a annoncé qu'à partir de maintenant une partie de l'examen d'entrée en **études bibliques** comprendra la **mémorisation** des **versets** et leur **lecture à voix haute**. »

L'objectif de cette décision du coordinateur des Études bibliques est de "**rapprocher la Bible des élèves, d'améliorer leur capacité à lire les textes à voix haute**".

À l'ère de la **communication** et de la **technologie**, l'innovation du ministre de l'Éducation consiste dans l'emphase mise non pas sur la **capacité à comprendre le texte**, non pas sur **l'esprit critique** ou même **l'aptitude à comprendre la Bible**, mais sur la **capacité des élèves israéliens** à représenter la **réponse sioniste** qui convient aux chœurs de l'Église — et de **chanter** un certain nombre de **versets** selon la **cantilation biblique**.

Il n'est guère étonnant que le ministre de l'Éducation, **Naftali Bennett [2]**, ait choisi une manifestation en l'honneur de la Fondation pour le renforcement des Études du judaïsme, en septembre 2016, pour déclarer :

"Étudier le judaïsme et l'excellence est à mes yeux plus important qu'étudier les mathématiques et les sciences", [et ait] **rejeté** à maintes reprises **la moindre critique** à

l'encontre de cette position.

Semblable critique fut formulée par **Rachel Eior**, professeur de pensée juive, qui écrivit dans un court préalable sur *Facebook* :

“Le plus important est d'apprendre le respect des êtres humains, dont le caractère universellement sacré de la vie ne dépend ni de la religion ni de la nationalité.”

Rappelons que la **plate-forme éducative** du parti de Bennett **ignore** la **diversité** de la **société** [israélienne] et vise à donner à **tous les enfants** une **éducation (religieuse) juive** ; et **(nationale) sioniste**.

L'**amour** de la **patrie** auquel le parti du **Foyer juif** entend éduquer comprend l'**annexion** de la **Cisjordanie** ; la **domination perpétuelle** d'un **autre peuple** ; et l'**isolement international** jusqu'à **“ce que le monde s'habitue”**.

Son modèle éducatif **ignore** des **commandements** tels que **“Tu aimeras l'étranger”** [3]. Il propose l'univers éducatif sur lequel **Yeshayahou Leibowitz** [4] écrivit cette vive mise-en-garde :

“Lorsque que quelqu'un admet les vues selon lesquelles **‘l'État’, ‘la nation’, ‘la patrie’, ‘la sécurité’,** etc., sont les **valeurs suprêmes** et que la **loyauté inconditionnelle** envers elles est un **absolu devoir sacré** — [cette personne] devient capable de commettre n'importe quelle **abomination** dans cet **intérêt sacré** sans le moindre pincement de **mauvaise conscience.**” »

Cela se reflète dans l'allocation de budgets plus fournis à l'**éducation religieuse-nationaliste** [des sectes] **messianiques**, à laquelle il nous faut reconnaître que **Guideôn Sâ'ar** et **Shaï Piron** [5] s'associent également.

Selon les données du ministère de l'Éducation, entre **2012** et **2016** le ministère a augmenté les budgets [dévolus] aux élèves du **secondaire** [des réseaux] **religieux** au taux le plus élevé en comparaison des autres secteurs, atteignant le pic de **33 000 Nis** annuels par élève.

Cette somme est de **22%** supérieure au budget attribué aux élèves du **secondaire** du **secteur public** ; et de **67%** au budget alloué aux **élèves arabes** du **secondaire**.

Bennett sait que **façonner** les **positions** politiques de la **jeunesse** affectera le **système politique**, son caractère, et le **régime** de l'**État d'Israël** dans les années à venir.

[Cela] n'est pas dissimulé à ceux qui désirent **“conquérir les cœurs”** et promouvoir des **idées nationalistes-messianiques**.

Mais le **désastre éducatif** de la société israélienne est plus profond encore et est marqué par les caractéristiques du fascisme. **“L'anti-intellectualisme”** est depuis toujours l'un des symptômes du fascisme.

La persécution des intellectuels démocrates pour leur trahison des valeurs traditionnelles ou de l'idéologie [de ceux] qui aspirent à gouverner a constitué le principe directeur des penseurs de l'élite **fasciste**.

Leah Goldberg [6] l'expliquait [ainsi] :

Les intellectuels et les artistes **menacent** les **dictatures** et les **conceptions** du monde qui **suppriment** la **liberté** des êtres humains.

« [Ils apprennent] à l'humanité à dire **“non”** avec des **sarcasmes** plus **mordants** quand les **temps l'exigent.** »

Le **“code déontologique”** des assistants à l'Université, formulé par le **Pr Asa Kasher** [7] à la demande de Bennett, est perçu comme tel par beaucoup, comme la secrétaire d'État **Tzipi Hotovely** [8] qui notait sur sa page *Facebook* en septembre 2014 [...] :

« L'insubordination de **8 200 officiers** est une ceinture explosive sociale et reflète la **banqueroute** du **système éducatif** qui les a élevés. Ils ne sont **pas dignes** de servir dans l'**armée** la plus **morale** du monde. Le chef d'état-major doit agir immédiatement afin de les renvoyer. »

Si l'on observe le système éducatif en Israël à travers les lentilles du Pisa (le Programme international d'évaluation des acquis des élèves), la situation n'est guère encourageante. Chaque année, l'Ocde examine le niveau d'alphabétisation des élèves de 15 à 16 ans en **lecture**, **mathématiques** et **sciences**.

La faiblesse israélienne en lecture selon l'évaluation [du Pisa] atteste également de la "**dégénérescence du langage**" que l'on peut constater parmi de nombreux élus. Mais nul ne bat la **ministre de la Culture**. Tous les manuels fascistes usent d'un vocabulaire limité et d'une syntaxe plus qu'élémentaire, **restreignant** les outils d'une **pensée critique** et **complexe**.

Dans une allocution de 5 minutes à des élèves du secondaire, **Miri Réguev [9]** proclama que **Stav Shafir [10]** est communiste et que **Shelly Yachimovitch [11]** avait voté '**Hadash [12]** ; souligna que « Miri Réguev [elle-même] n'est pas une **voleuse** » et que « **Jérusalem** est [nôtre] pour **l'éternité** et **l'éternité** » **[13]** — clap !

Dans cette culture, qui sanctifie le **contemporain** et le **spécifique**, il nous est difficile suivre et comprendre des processus qui se sont produits au cours de longues années.

Ce n'est pas la première fois que la **vérité** est révélée dans sa **nudité** concernant les enseignants israéliens. C'est arrivé il y a deux ans dans le cas des professeurs du pays et de l'histoire du **sionisme** et du conflit israélo-palestinien.

Subitement, le sinistre tableau nous apparut : selon un sondage effectué par le quotidien **Israel Hayom [14]**, 69% des enseignants ne savaient pas ce qui était arrivé en le **29 novembre 1947 [15]** ; tandis que 57% ignoraient ce qu'était la "**ligne verte**" **[16]** et comment elle avait été déterminée.

En d'autres termes, ce qu'il importe de mémoriser est choisi avec soin — la "**Prière pour la pluie**", car c'est l'un des facteurs touchant au déclin des chutes de pluie, selon le ministère de l'Éducation, et **non** des **événements déterminants** dans l'histoire du **sionisme**.

Cette **ignorance** des questions qui décident de notre destin n'est **pas** le fait du **hasard**. Elle est le **produit** de ces dernières années où le système éducatif s'est trouvé sous la coupe de **ministres** du **camp messianique nationaliste-religieux**.

L'évolution qui a eu cours dans le **secteur public** consiste pour l'essentiel en **deux tendances fortes** qui déterminent la culture politique et celle qui existe dans la sphère publique.

La première, et la plus importante, est celle qui garantit, en l'absence de connaissance des événements majeurs, que le *curriculum* n'établira **pas** un **ensemble** de **concepts** et **faits** et ne retracera **pas** les **processus historiques** pouvant servir de base à une compréhension plus complète de l'histoire du **sionisme** et du **conflit** avec les **Arabes**.

Les **lacunes** ainsi créées dans le savoir rendent facile de se débarrasser de vérités historiques et de les **changer** en fonction du **besoin** politique [du moment], comme l'a montré la **comparaison** faite par le Premier ministre entre **Hitler** et le **Mufti [18]**.

La seconde tendance concerne le **passage** des **anciennes manières d'être** aux **nouvelles**. L'introduction d'un **contenu nationaliste, religieux** et **messianique** dans le *curriculum*, comme

le ministre de l'Éducation Bennett le fait **à la dérobée**, est [commode] quand il n'y a **aucune** autre **base** solide de **connaissances** avec lesquelles composer.

C'est une autre manifestation du **programme** de **Bennett**, qui proclamait que pour le **salut** de la **Terre d'Israël**, le **peuple d'Israël** et l'**État d'Israël** doivent être **transformés**.

Lui et ses collègues se concentrent aujourd'hui sur « **la colonisation au cœur** » après une série de traumatismes théologiques prenant source dans le **crash messianique** sur les **rocs** de la **réalité**, à commencer par le **plan de désengagement [18]** ; l'**évacuation d'Amona et Migron [19]** ; et l'**arrêt** de la **construction** dans les **implantations** en résultat de **pressions internationales [20]**.

Cet **esprit maléfique**, qui détruit le système éducatif israélien, **contrevient** totalement à l'**esprit** de ses **fondateurs** lesquels entendaient **assurer l'avenir** plutôt que **préserver le passé**.

Comme **David Ben-Gourion** et **Yitz'hak Ben Zvi** l'écrivaient dans leur livre **Éretz Israel** en 1918 :

« Si nous cherchons à **asseoir** les **frontières** de la **terre d'Israël aujourd'hui**, en particulier, si nous ne le voyons pas seulement comme le **leg** du **passé juif** mais comme la **terre** de l'**avenir juif ...** » [21]

Pire encore, si l'on ne bloque pas ces tendances et que le processus ne s'inverse pas, Israël exaucera la prédiction de **Lord Nathaniel Rothschild** dans sa lettre à **Herzl** en 1903 :

« Je vous le dis avec la sincérité la plus absolue : Je serais **atterré** de voir l'installation d'une **colonie juive** au plein sens du terme. Cette colonie serait un ghetto, avec tous les **préjugés** d'un **ghetto**..

Un **petit État juif, mesquin, religieux** et **non démocratique**, qui **rejetterait** les **Gentils** et les **chrétiens**. » [22]

Notes

[1] Nis ou New Israeli Shekel, en usage en Israël, en Cisjordanie et à Gaza depuis janvier 1986, où il a remplacé le shekel contemporain de la création de l'État suite à une inflation galopante. Changé au ratio de 1/1000, ce qui a bouleversé la donne pour nombre d'Israéliens, il compte comme son aîné 100 "agoroth" (centimes).

[2] Né en 1972 à Haïfa, Naftali Bennett étudie le droit à l'Université hébraïque de Jérusalem, brasse des affaires — et défend des positions annexionnistes qui permettent, entre autres, d'en faire. Installé dans les Territoires où il dirige le Conseil de Yesha (acronyme de Judée-Samarie, les dénominations bibliques de la Cisjordanie sud et nord) qui mène en 2005 avec les 25 maires et les 10 dirigeants de communautés qu'il regroupe un mouvement de protestation massif contre le plan de désengagement des territoires libérés. Il prend ensuite en mains le vieux parti national-religieux (PNR), devenant sous son emprise le très agressif néo-orthodoxe et ultra-nationaliste Foyer juif (*HaBayit HaYehudi*), qui campe à l'extrême-droite de l'échiquier politique israélien et tient en otage Nétanyahou dont Bennett convoite la place. Il obtient des financements de la Fondation pour le renforcement des Études du judaïsme... qui récolte à l'étranger de quoi soutenir l'enseignement nationaliste et orthodoxe, jusqu'à celui des sectes si minuscules soient-elles... mais installées de préférences en Cisjordanie ! Si les nouvelles lois interdisent et poursuivent impitoyablement toute subvention venue de l'étranger, il va de soi qu'elles ne concernent que l'opposition, et tout particulièrement les associations, de gauche.

[3] « Tu aimeras l'étranger, car tu fus étranger dans le pays d'Égypte (וְאִתְּךָ אֲהַבְתָּ אֶת-הַגֵּר כִּי-גֵר הָיִיתָ בְּאֶרֶץ-מִצְרַיִם – Dt. 10 18 -) » se trouve dans des variantes diverses dans les livres de l'Éxode (« Tu ne maltraiteras pas l'étranger, car tu fus étranger dans le pays d'Égypte » Ex 22:21) ; du Lévitique (« Si un étranger vient séjourner avec vous dans votre pays, tu ne l'opprimeras point. » Lévitique 19:33) ; du Deutéronome (« Tu n'auras point en abomination l'Édomite, car il est ton frère ; Tu n'auras point en abomination l'Égyptien, car tu as été étranger dans son pays » Dt 23:7) ; et enfin, en situation inverse, dans les plaintes du prophète Ézéchiél avant le retour d'exil (« Le peuple du pays se livre à la violence, commet des rapines, opprime le malheureux et l'indigent, foule l'étranger contre toute justice » Ézéchiél 22:29). La tradition orale reprendra et commentera abondamment ce commandement fondamental, on le voit, pour le judaïsme, souvent cité dans les Haggadoth — Récit de Pessa'h lu au début du long déroulé du "Séder" (l'ordre, l'organisation de la fête) rituellement lu sous forme de pédagogie destinée aux plus jeunes avant le repas qui ouvre la fête, et celui à la fin qui la clôt..

[4] Né à Riga en Lettonie en 1903, Yeshayahou Leibowitz reçoit une éducation juive de ses parents. Son parcours scientifique débute en 1919 à Berlin où il commence des études de chimie et de philosophie, avant de partir à Bâle où il étudie la biochimie et la médecine. Muni de ses divers doctorats, obtenus successivement à Berlin puis Bâle, il émigre en Palestine (sous mandat britannique) en 1934 ; et enseigne la chimie organique à l'Université hébraïque de Jérusalem. Nommé professeur en 1941, il est promu en 1952 doyen de la chaire de chimie organique et de neurologie ; Il assure également un cours d'études juives à l'université de Haïfa ; et continue après sa retraite à enseigner la philosophie à l'Université hébraïque. Il donne pendant toutes ces années des conférences internationales ; rédige des livres en hébreu et en anglais ; et de 1956 à 1972 supervise la rédaction de l'*Encyclopaedia Hebraica*, son grand-œuvre. Ses positions anticonformistes et son franc-parler le rendent impopulaire tant dans les milieux religieux que dans les cercles politiques ; ardent critique du système des coalitions de gouvernement, il s'en prend à l'occupation de territoires arabes, qui « détruit la moralité du conquérant » ; et soutient les objecteurs de conscience apparus pour l'essentiel à partir de 1982 et de l'invasion du Liban. Il ira jusqu'à parler à ce propos d'actions de soldats de Tsah'al démontrant l'existence d'une mentalité « judéo-nazie »... sans cesser cependant de réaffirmer sa foi dans la légitimité du sionisme. Militant contre la prolifération de l'arsenal nucléaire, il reste sa vie durant une figure dans le domaine de la pensée juive — sa vision, très marquée par Maïmonide pour lui modèle idéal, exprime un grand attachement à la pratique des *Mitzvot* et le rejet de la Kabbale ou des sectes selon lui idolâtres qui en soumettent l'application à un attachement émotionnel. Il se fait ainsi de solides ennemis, au point qu'en 1992, lorsque le prestigieux Prix d'Israël lui fut décerné, Yitz'hak Rabin, alors Premier ministre, annonça son refus de participer à la cérémonie.

[5] Né Guideôn Moses Serchanski dans une famille originaire de Boukhara en décembre 1966 à Tel-Aviv/Yaffo, Guideôn Sâ'ar obtient une licence de sciences politique, puis de droit à l'université de Tel-Aviv/Ramat-Aviv. Engagé dans le cabinet de Michaël Ben-Yaïr, le conseiller juridique du gouvernement, il passe en 1997 à celui du procureur de l'État. Rejoignant ensuite le secrétariat du gouvernement en 1999, et surtout le Likoud après la victoire d'Ariel Sharon en 2003. Nommé président du groupe parlementaire du Likoud à la 16e Knesseth, il s'oppose au plan de Désengagement des territoires occupés. Réélu en 2006, il devient vice-président de la Knesseth et dépose deux propositions de lois : l'une pour emprisonner les employeurs qui licencient des femmes enceintes ; l'autre pour interdire les tests cosmétiques sur les animaux. Fin 2008, l'aile dure du Likoud menée par Sâ'ar, Silvan Shalom et Moshé Feiglin

remporte la primaire interne, et il se retrouve deuxième de liste, juste derrière Benyamin Nétanyahou, pour les législatives de 2009. Sa'ar est réélu lors des législatives et est nommé ministre de l'Éducation le 31 mars 2009. Réformant les programmes scolaires, il accentue l'enseignement des valeurs et héros sionistes. Bien qu'il souhaite rester à ce poste, il doit céder la place au rabbin Shaï Piron (Yesh Atid) à l'issue de difficiles négociations de formation de la coalition, et obtient l'Intérieur en guise de lot de consolation. Séparé de son épouse — avec laquelle il vivait depuis 20 ans – qu'il répudie en 2012, il est accusé en février 2013 par une lettre anonyme adressée au Premier ministre d'abus sexuels à l'encontre d'un membre de son cabinet. En mars, le procureur de l'État annonce que la lettre est un faux et innocent le ministre, qui occupe jusque début novembre 2014 le ministère de l'Intérieur.

Né en 1965, le rabbin Shaï Piron est éducateur dans le mouvement sioniste-religieux. Chef d'une grande yeshiva à Péta'h Tikvah, il est également impliqué dans les efforts visant à combler le fossé entre communautés laïques et religieuses. Marié et père de six enfants, il vit à Oranith, une petite colonie au-delà de la ligne verte. Député à la Knesseth pour Yesh Atid, il a occupé les fonctions de ministre de l'Éducation dans le gouvernement Nétanyahou III.

[6] Née fin mai 1911 dans une famille originaire de Kaunas (Lettonie), Leah Goldberg émigre en Palestine mandataire en 1935, précédée par une réputation d'érudition qui lui ouvre toutes les portes. Femme de lettres prolifique en hébreu, elle pratique avec aisance sept langues et travaille comme traductrice en hébreu moderne (le *Guerre et Paix* de Tolstoï, des recueils de Rilke, etc.) ; comme éditrice (des groupes de presse *Davar*, *Al-HaMishmar*) ; comme dramaturge pour le théâtre Habimah, dont elle est conseillère littéraire. Elle rejoint à Tel-Aviv le groupe sioniste est-européen de poètes hébraïsants symbolistes "*Yakhdav*" (Ensemble) dirigé par Avraham Shlonsky ; publie en prose pour les enfants et les adultes. Linguiste bardée de doctorats glanés à Berlin et Bonn, elle enseigne à l'étranger comme à l'Université hébraïque, y dirigeant à partir de 1963 le département de Littérature comparée. Elle obtient le Prix d'Israël de littérature hébraïque juste avant de succomber à un cancer à Jérusalem en janvier 1970.

[7] Petit-fils d'un talmudiste de renom, le professeur Asa Kasher est né en juin 1940 à Jérusalem. Linguiste et philosophe connu pour ses travaux sur l'éthique, il enseigne à l'université de Tel-Aviv après un doctorat de philosophie obtenu en 1971 à l'Université hébraïque de Jérusalem. Partie prenante de l'institut néo-orthodoxe Shalem, il publie le journal *Philosophia* ; il a écrit une défense et illustration de la loi du Retour, justifiée selon lui par le statut des Juifs jamais chez eux nulle part ; il s'est également penché sur les possibles interprétations de la définition d'Israël "État juif et démocratique" ; et a rédigé pour Tsa'hal un Code de conduite qui fait autorité. Le Prix d'Israël de philosophie lui a été décerné en 2000.

[8] Née à Ré'hovoth en décembre 1978 dans une famille d'origine géorgienne et faisant la fierté de sa communauté, Tzipi Hotovély, dotée d'une maîtrise en droit des affaires, fait vite florès dans les médias, tenant à partir de 2007 tribune dans la presse écrite. Orthodoxe aux positions ouvertement féministes, ayant choisi de faire son service militaire, aussi photogénique qu'atypique et usant de réparties à l'emporte-pièce, elle est invitée à nombre de débats et magazines télévisés. Fin 2008 elle s'inscrit au Likoud et entame une carrière politique ; membre de la commission parlementaire sur le statut des femmes et l'égalité des sexes, elle y prône en 2011 la lutte contre les mariages mixtes et s'oppose à tous contacts entre Arabes et Juifs ; la même année, elle s'assied délibérément à l'avant d'un bus réservé aux "craignants-dieu", lesquels rejettent les femmes à l'arrière pour surtout résister à la tentation.

[9] L'art du scandale est en premier lieu celui de Miri Réguév, l'agressive ministre de la Culture et des Sports d'Israël. Née à Kyriat Gat en mai 1965 d'un père juif marocain et d'une mère espagnole, elle fait son service dans le porte-parolat de Tsah'al, dont elle gravit les échelons jusqu'à le représenter lors du désengagement de Gaza et de la guerre du Liban de 2006. Remplacée à ce poste l'année suivante, elle s'inscrit au Likoud et entre à la Knesseth en 2009. Réélue en 2015, elle capte l'attention de Nétanyahou, qui la nomme à ses fonctions actuelles — dont elle use et abuse, utilisant les suppressions de subventions pour délit d'opinion et la censure pour arriver à ses fins. Mariée à un ingénieur dans l'aéro-spatiale qui défend des idées de gauche, elle tire quant à elle le Likoud au-delà des positions les plus extrêmes du pays. Depuis la mi-juin 2017, elle prend la place du Premier ministre lorsqu'il se trouve à l'étranger... en attendant mieux, n'en doutons pas !

[10] Stav Shafir, née à la mi-mai 1985 à Nétanyah dans une famille irako-lituanienne-polonaise et roumaine, la plus jeune députée dans l'histoire d'Israël débute sa carrière dans les médias. Rédactrice d'un magazine de l'armée pendant son service, elle obtient ensuite une bourse pour participer au programme conjoint avec des étudiants palestiniens organisé par l'université de la ville de Londres. Sept années durant, elle travaille entre autres pour *National Geographic* et *Yédiouth A'haronoth*. Porte-parole et fondatrice-organisatrice du mouvement "des tentes", qui voit en 2011 plus de 500 000 personnes manifester contre les prix élevés du logement, la corruption et l'effondrement de l'État-providence, elle est catapultée dans la sphère publique par un débat télévisé avec Miri Réguév. Membre de la Knesseth depuis janvier 2013, son patrimoine y est le plus bas (20 000 \$; ni appartement ni voiture). Elle fut parmi les 8 députés renonçant à leur augmentation en 2015 — la qualifiant de "désagréable" alors que les salaires israéliens stagnent. Membre de la Commission des finances de la Knesseth, elle établit la transparence financière dans le budget de l'État. Pour la première fois depuis 30 ans, le ministère des Finances a accepté de publier les transferts budgétaires en ligne avant les réunions, afin que députés et électeurs puissent suivre les flux de trésorerie. Récemment nommée présidente de la Commission de transparence du gouvernement au sein de l'OCDE pour partager les connaissances, la recherche et les méthodes entre parlements dans le monde et mettre fin à la corruption politique : plus de 90 pays différents ont participé à la première réunion en 2017 à Paris.

[11] Shelly Yachimovitch naît fin mars 1960 à Kfar Saba de parents juifs de Pologne rescapés de la Shoah ; le père est menuisier, la mère institutrice. Engagée depuis le plus jeune âge, elle pratique à quinze ans un affichage sauvage contre les méthodes du directeur de son lycée. En 1985, elle obtient un diplôme de Sciences comportementales à l'université Ben-Gourion du Néguev. Parallèlement, elle tient la rubrique féministe et sociale du quotidien de gauche *Al HaMishmar*, héritier du mouvement HaShomer HaTsair ("La Jeune Garde"), sioniste révolutionnaire, et du Kibboutz Artzi qui en est l'émanation ; toujours durant ses études, elle devient présentatrice vedette sur *Resheth Beyth*, le 2ème et prestigieuse chaîne de radio israélienne, où elle se taille rapidement une réputation de refus des conventions et des concessions assorti d'un vif esprit critique et d'une propension à ne pas mâcher ses mots. En octobre 2000, à la suite d'un conflit professionnel, elle après avoir déjà quitté la radio pourtant provocatrice de l'armée, *Gaalei Tsah'al* ("Les Ondes de l'IDF") abandonne la radio et accepte la proposition de la chaîne télé publique 2, où elle anime une émission politique et commente les nouvelles. Elle gagne (très bien) sa vie dans la finance mais démissionne de la banque, révoltée par le système des surprimes qui jette les gens à la rue après leur avoir fait miroiter quelques alouettes. Usant de son expérience et de sa pugnacité, elle fait passer durant ses mandatures

plusieurs textes législatifs qui mettent le holà à ces pratiques... et sont vite rétorqués ! Avec la spécialiste des affaires militaires Carmela Ménashé, elle couvre en 1997 l'intervention israélienne au Sud-Liban, et réagit immédiatement, de concert avec celle-ci, au coût en vies humaines que tenir la région implique : un hélicoptère s'est écrasé en territoire libanais,, tuant les quatre conscrits embarqués. Leurs quatre mères fondent en février 1997 une association, Four Corners, luttant pour le retrait israélien du Liban. Une campagne menée au nom fr leurs fils et couronnée de succès, Éhoud Barak confronté à une opinion publique que Carméla Ménashé et Shelly Yachimovitch n'ont de cesse de prendre à témoin n'a pour choixméïr Vilner, que d'annoncer le retrait en 2000. De 2011 à 2013 elle mène l'opposition, avant de se consacrer pleinement à populariser les objectifs de l'association Four Corners.

[12] Les errements de la politique de Staline après la libération, dont les Juifs de Pologne, Galicie et Biélorussie restent reconnaissants à l'Armée rouge (dirigée, entre parenthèses par Trotski), aboutissent à la formation de deux partis communistes concurrents, le Maki, sioniste, et le Raka'h, enraciné dans la population arabe du pays et dont naîtra en 1977 sous l'impulsion de son leader historique Méïr Vilner, le 'Hadash (hébreu : שדח« nouveau », acronyme de '*Hazit Demokratit LeSHalom véShivyon*, « Front démocratique pour la paix et l'égalité ») constitue une alliance parlementaire d'extrême-gaucheisraélienne juive et arabe dont le double siège est à Césarée et Nazareth. En 2009, le programme du parti comprenait les points suivants : obtenir une paix juste, globale et stable entre Israéliens et Palestiniens, Israéliens et Arabes ; défendre les droits et acquis des travailleurs ; développer les services sociaux (santé, éducation, logement, sécurité sociale, culture, sport) ; lutter pour l'égalité de la population arabe d'Israël et éradiquer la discrimination ethnique ; promouvoir les préoccupations des habitants des quartiers désavantagés et des villes en développement ; combattre pour les libertés démocratiques et l'égalité des sexes ; protéger l'environnement et le droit environnemental ; éliminer les armes de destruction massive.

[13] Elle-même, affirme-t-elle en un étonnant plaidoyer *pro-domo*, « n'est pas une voleuse ». De quoi, de territoires ? La suite de la phrase semble accrédiiter cette version, réaffirmant sans ambages le *credo* de la droite annexionniste israélienne : « Jérusalem est [nôtre] pour l'éternité et l'éternité. »

[14] *Israel Hayom*(en hébreu : ישראל היום, *Israël aujourd'hui*), tabloïde distribué gratuitement depuis la mi-juillet 2007, a fait chuter les deux journaux jusque-là les plus diffusés dans le pays, *Yedioth A'haronoth* et *Maariv*. ; seul *Ha'Aretz*, dont le public, le niveau de langage et les opinions politiques sont pour le moins différentes tire son épingle du jeu. De fait c'est une arme aux mains du multimilliardaire Sheldon Adelson, Juif américain né à Boston dans une famille démocrate immigrée d'Ukraine. Farouche républicain en ce qui le concerne, il a bâti sa fortune sur l'immobilier, les casinos et les boîtes de nuit, et soutient Binyamin Nétanyahou. Une tentative de contrer la mise en place du quotidien échoue en 2010, où un débat à la Knesseth visant à instaurer une "Loi Adelson" pour sauvegarder la liberté de la presse, est barré par la Commission interministérielle de la Législation. Une étude menée en 2008 par Moran Rada du *Israel democracy institute* sur la couverture de l'actualité politique par les journaux israéliens a démontré que le traitement de l'actualité autour de Benyamin Nétanyahou ne serait « pas particulièrement équitable » : la couverture de son actualité par *Israel Hayom* serait biaisée en sa faveur. Pris dans tourmente des subprimes, il perd la quasi-totalité de sa fortune, mais se refait en investissant en Asie le très peu qu'il lui reste... En Chine cependant, où les mafias sont puissantes et s'appuient sur la prostitution, les stupéfiants et le jeu, plusieurs procès

l'opposent à des intermédiaires au sujet de casinos. Proche de Donald Trump, dont il a financé la campagne des primaires, arrosant de généreux pots-de-vin les gouverneurs des États-clé, il attend maintenant un retour sur investissement, dont l'annonce du transfert de l'ambassade US à Jérusalem est le premier pas. Il focalise son intérêt sur Israël, les impôts et la lutte contre la drogue. Opposé à une solution à deux États qu'il considère être « un tremplin vers la destruction du peuple juif », il prône l'annexion des territoires palestiniens occupés et rompt avec l'Aipac, le lobby américain pro-israélien, pour son soutien à un plan d'aide aux Palestiniens, « un peuple qui n'existe pas ». Jamais à court de propos fracassants, il déclare publiquement en octobre 2013 qu'il lui semblait bon d'envoyer quelques missiles nucléaires « au milieu de Téhéran » pour lutter contre les ambitions de ce pays de se doter de l'arme nucléaire. Ce qui serait à l'origine de la cyberattaque présumée de hackers affiliés à l'Iran contre son entreprise Las Vegas Sands quelques mois plus tard.

[15] Date de l'adoption par l'Assemblée générale de l'Onu du plan de partage de la Palestine, jusque-là sous mandat britannique.

[16] Les lignes de démarcation tracées lors des armistices successifs de février à juin 1949 tinrent lieu jusque juin 1967 de frontière entre Israël et ses voisins arabes, plus ou moins virulents selon les périodes, et qui abritaient souvent à contrecœur les réfugiés palestiniens massés dans les camps des Nations-Unies. Après la guerre des Six Jours, beaucoup crurent que le cours de l'histoire juive était sur le point de changer. Tout à coup, Israël tenait les monts du Golan, la Judée, la Samarie, la péninsule du Sinaï. Et la Syrie, la Jordanie et l'Égypte — qui avaient respectivement eu ces territoires en main — voulaient maintenant **les récupérer** ceux qui pensaient que ce **désir** des **Arabes** présentait pour les **Israéliens** une **opportunité**. Pour la première fois entre toutes nous disposions d'une **monnaie d'échange** authentique et solide — laquelle, pour peu que nous manœuvrions **intelligemment**, pourrait servir de **contrepartie** dans le cadre d'un **accord de paix**. Le rêve était que la **victoire d'Israël** par la **guerre** offrirait aussi une **victoire contre la guerre** elle-même.

<https://www.lapaixmaintenant.org/une-autre-approche-du-conflit/>

“Ligne Verte – les Étudiants font la Frontière”, ont l'intention de créer dans le Parc Rose, en face de la Knesset. Leur objectif est d'exiger “la fin immédiate de l'occupation, au nom de l'avenir d'Israël”. 2002 Mossi Raz

[17] Comparaison Hitler et Mufti [Note en construction]

[18] Plan de désengagement [Note en construction]

[19] Évacuation d'Amona et Migron [Note en construction]

[20] Arrêt de la construction dans les implantations en résultat de pressions internationales [Note en construction]

[21] David Ben-Gourion et Yitz'hak Ben Zvi, *Éretz Israel*, 1918. [Note en construction]

[22] Lord Nathaniel Rothschild. [Note en construction]

L'Auteur

Shaul Ariéli a présenté de façon remarquable les détails de cette solution dans son exposé à la

conférence organisée par JCall le 19 juin 2017 au Parlement européen ; lui aussi courageusement engagé dans la pédagogie des deux États, Ami Ayalon, ancien directeur du Shin Beth, y intervint dans le même sens. Tous deux appelèrent les Juifs européens à se mobiliser résolument en faveur de cette solution. Les Palestiniens, pour leur part, doivent renoncer au « droit au retour » Traduction, Chapô & Notes, Tal Aronzon pour LPM

Écrivain, journaliste et chercheur sur le conflit israélo-palestinien, le colonel Shaul Ariéli a préparé les négociations avec la direction palestinienne en tant que responsable des accords d'intérim nommé par Rabin. En retraite depuis 2001, il est est l'un des pères de l'Initiative de Genève (2003). Auteur de tribunes publiées dans le *Ha'Aretz*, le *Forward* et bien d'autres en Israël ou à l'étranger, ses analyses font autorité en matière de frontières, d'économie et de statistique..

Analyste des évolutions démographiques et fin connaisseur, de par sa carrière militaire, des problèmes de frontière et de sécurité, ce partisan de la solution à 2 États démonte à l'occasion de la publication par Yaakov Katz, chef du mouvement pro-colonisation, de son annuaire statistique 2017, la rhétorique — pour ne pas dire la propagande — qui y paraît.

« [Martin Luther King \(1929-1968\) et Abraham Joshua Heschel \(1907-1972\) : Deux âmes, une voix prophétique](#) Article

[Précédent](#)

[Chroniques pour la Paix du 31 août 2018](#)



[avec Simon EPSTEIN — Enregistrement](#) » [Article Suivant](#)